



11 iunie 2010, București

Către

Senatul României
Comisia de Învățământ, Știință, Tineret și Sport

Domnului Președinte Mihail Hărdău

Societatea de Geografie din România și Societatea de Științe Istorice din România își exprimă dezacordul profund în legătură cu adoptarea de Camera Deputaților a articolului 37 alineatul 5 din Legea Educației referitor la predarea în limba maternă a *Geografiei României* și a *Istoriei românilor* în învățământul preuniversitar.

Se impune să menționăm faptul că *Istoria românilor* și *Geografia României* nu pot fi deslușite în adevărata lor bogăție de sensuri și valori decât în limba poporului român. „Traducerea” în alt idiom, oricare ar fi acesta, implică distorsiuni inevitabile, amplificate, în cazul Transilvaniei, de dualitatea toponimelor a căror origine autohtonă poate fi astfel omisă și contestată.

Istoria românilor, *Geografia României* și *Limba română* constituie tripticul sfânt al poporului român și nu poate face obiectul niciunui compromis politic, fără a aduce prejudicii imense ființei acestuia. Studiul *Istoriei românilor* și al *Geografiei României* nu are numai un scop formativ, ci și o menire educativă, implicând atașamentul la cultura și civilizația poporului român. De asemenea, predarea celor două discipline în limba română contribuie și la însușirea unei exprimări corecte în limba oficială a statului român.

Predarea *Istoriei românilor* și a *Geografiei României* în limbile minorităților contravine Constituției, dar și egalității de șansă de care nu ar beneficia tinerii aparținând oricărei minorități naționale.

Nu trebuie uitat faptul că în România minoritățile naționale beneficiază de cursuri de istoria și cultura comunității etnice respective, spre deosebire de multe țări cu democrație avansată (Franța, Germania, S.U.A.), în care învățământul de stat se desfășoară doar în limba oficială.

Ținând cont de aspectele mai sus prezentate, suntem convinși că Senatul României va elimina alineatul 5 al articolului 37 din forma Legii adoptate de Camera Deputaților.

Prof. univ. dr. Mihai Ielenicz
Președinte
Societatea de Geografie din România

Prof. univ. dr. Ioan Scurtu
Președinte
Societatea de Științe Istorice din România

Prof. univ. dr. Pompei Cocean
Prorector
Universitatea Babeș-Bolyai